

Gegeven te Brussel, 23 april 2024.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN
De Minister van Justitie,
P. VAN TIGCHELT

Donné à Bruxelles, le 23 avril 2024.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN
Le Ministre de la Justice,
P. VAN TIGCHELT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2024/007375]

15 MAART 2023. — Koninklijk besluit tot toelating van de elektronische verzending van de voorstellen van vereenvoudigde aangifte aan de belastingplichtigen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 15 maart 2023 tot toelating van de elektronische verzending van de voorstellen van vereenvoudigde aangifte aan de belastingplichtigen (*Belgisch Staatsblad* van 24 maart 2023).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2024/007375]

15 MARS 2023. — Arrêté royal visant à permettre l'envoi électronique des propositions de déclarations simplifiées aux contribuables. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 15 mars 2023 visant à permettre l'envoi électronique des propositions de déclarations simplifiées aux contribuables (*Moniteur belge* du 24 mars 2023).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2024/007375]

15. MÄRZ 2023 — Königlicher Erlass zur Ermöglichung der elektronischen Versendung von Vorschlägen der vereinfachten Erklärung an Steuerpflichtige — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 15. März 2023 zur Ermöglichung der elektronischen Versendung von Vorschlägen der vereinfachten Erklärung an Steuerpflichtige.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

15. MÄRZ 2023 — Königlicher Erlass zur Ermöglichung der elektronischen Versendung von Vorschlägen der vereinfachten Erklärung an Steuerpflichtige

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Einkommensteuergesetzbuches 1992, des Artikels 302;

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Juni 2021 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 18. September 2017 zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung und zur Beschränkung der Nutzung von Bargeld, der Artikel 86 und 96;

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Dezember 2022 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen, des Artikels 32;

Aufgrund des Königlichen Erlasses zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992, der Überschrift des Abschnitts *2bis* von Kapitel 3;

Aufgrund des Antrags auf Begutachtung binnen einer Frist von dreißig Tagen, der am 10. Februar 2023 beim Staatsrat eingereicht worden ist, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass kein Gutachten binnen dieser Frist übermittelt worden ist;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund von Artikel 8 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung ist vorliegender Erlass von der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften befreit, da es sich um Selbstregulierungsbestimmungen handelt;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 9. Januar 2023;

Aufgrund des Einverständnisses der Staatssekretärin für Haushalt vom 8. Februar 2023;

Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 — Festlegung des Inkrafttretens von Artikel 86 des Gesetzes vom 27. Juni 2021 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 18. September 2017 zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung und zur Beschränkung der Nutzung von Bargeld

Artikel 1 - In Ausführung von Artikel 96 des Gesetzes vom 27. Juni 2021 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen und zur Abänderung des Gesetzes vom 18. September 2017 zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung und zur Beschränkung der Nutzung von Bargeld wird das Datum des Inkrafttretens von Artikel 86 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 21. Dezember 2022 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen, auf den zehnten Tag nach der Veröffentlichung des vorliegenden Königlichen Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* festgelegt.

KAPITEL 2 — *Abänderung des Königlichen Erlasses zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992*

Art. 2 - In Kapitel 3 des Königlichen Erlasses zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird die Überschrift von Abschnitt *2bis* wie folgt ersetzt:

“Abschnitt *2bis* - Zurverfügungstellung von Steuerbescheiden und Vorschlägen der vereinfachten Erklärung anhand eines Verfahrens, bei dem Informatiktechniken verwendet werden”.

Art. 3 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 15. März 2023

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2024/007797]

25 JULI 2024. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning aan Vias institute van een subsidie ten laste van de begroting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid op artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 22 december 2023 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2024;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

Overwegende dat Vias institute al meer dan 30 jaar beoogt om actief bij te dragen tot een blijvende vermindering van het aantal verkeersslachtoffers op de weg door de opbouw, het delen en het in praktijk omzetten van kennis betreffende de verkeersveiligheid;

Overwegende dat dankzij zijn duidelijke en onafhankelijke positionering, zijn communicatie en zijn banden met buitenlandse instituten en organisaties, is Vias institute het Belgisch referentiepunt inzake verkeersveiligheid, des te meer aangezien de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer niet beschikt over de middelen om deze rol en positionering waarvan Vias institute blijik heeft gegeven, over te nemen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juni 2024;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt aan de coöperatieve vennootschap erkend als sociale onderneming Vias institute een subsidie van 5 050 000 EUR toegekend om de kosten te dekken die voortvloeien uit zijn missie als openbare dienst, ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer. Het bankrekeningnummer is BE02 3630 4373 7340. Het ondernemingsnummer is 0432 570 411.

Art. 2. De opdrachten die uit dit koninklijk besluit voortvloeien voor Vias institute, alsook de modaliteiten van financiering en betalingen en de sancties in geval van non-conformiteit, maken het voorwerp uit van een structurele subsidieovereenkomst tussen de Belgische Staat en Vias institute.

Art. 3. De betaling van de in artikel 1 vermelde subsidie wordt uitgevoerd onder de volgende voorwaarde:

- Vias Institute dient een begroting en een werkplan in voor de activiteiten en structurele opdrachten vermeld in artikel 2 en opgenomen in de overeenkomst. Na goedkeuring door het opvolgingscomité vermeld in artikel 3.1 van de overeenkomst, kan de FOD Mobiliteit en Vervoer, binnen de maand die volgt op de ondertekening van deze overeenkomst, een maximum van 75% van de financiering overmaken op het bankrekeningnummer vermeld in artikel 1, op basis van een ingediende schuldvordering.

- Het uitstaande saldo wordt betaald na goedkeuring door de administratie van de schuldvordering, van een inhoudelijk verslag waaruit blijkt dat de indicatoren/resultaten zijn behaald, van een financieel verslag en van een kwijting van de bedrijfsrevisor.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2024/007797]

25 JUILLET 2024. — Arrêté royal concernant l'octroi à Vias institute d'un subside à charge du budget du Service public fédéral Mobilité et Transports

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 121 à 124 ;

Vu la loi du 22 décembre 2023 contenant le budget des dépenses pour l'année budgétaire 2024 ;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994, portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14 ;

Considérant que Vias institute vise depuis plus de 30 ans à contribuer activement à une réduction durable du nombre de victimes de la route par le développement, le partage et la mise en pratique des connaissances en matière de sécurité routière ;

Considérant que grâce à son positionnement clair et indépendant, sa communication et ses liens avec des instituts et organismes étrangers, Vias institute est le centre de référence belge en matière de sécurité routière, d'autant plus que le Service public fédéral Mobilité et Transports ne dispose pas de moyens pour pouvoir reprendre ce rôle, et le positionnement dont Vias institute a fait preuve ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 12 juin 2024;

Sur la proposition du Vice-Premier ministre et Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est alloué à la société coopérative agréée comme entreprise sociale Vias institute un subside de 5 050 000 EUR pour couvrir les charges qui découlent de sa mission de service public, à charge du budget général des dépenses du Service public fédéral Mobilité et Transports. Le numéro de compte est BE02 3630 4373 7340. Le numéro d'entreprise est le 0432 570 411.

Art. 2. Les missions qui découlent de cet arrêté royal pour Vias institute, ainsi que les modalités de financement et des paiements et les sanctions en cas de non-conformité, font l'objet d'une convention de subside structurelle entre l'Etat belge et Vias institute.

Art. 3. Le paiement du subside mentionné à l'article 1 est réalisé à la condition suivante :

- Vias Institute introduit un budget et un plan de travail pour les activités et missions structurelles mentionnées à l'article 2 et reprises dans la convention. Après approbation par le comité de suivi mentionné à l'article 3.1 de la convention, le SPF Mobilité et Transports pourra verser sur le compte bancaire mentionné à l'article 1ier, dans le mois qui suit la signature de cette convention, un maximum de 75% du financement accordé sur une base d'une déclaration de créance.

- Le solde restant dû sera versé après approbation par l'administration de la déclaration de créance, d'un rapport de fond duquel il ressort que les indicateurs/résultats ont été atteints, d'un rapport financier et d'une décharge du Commissaire aux comptes.